

Germany-Munich: Building-cleaning services

OJ S 195/2018 10/10/2018

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt München Vergabestelle 1 Abteilung 5

Postal address: Birkerstraße 18

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80636

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle 1, Abteilung 5

E-mail: abteilung5.vergabestelle1@muenchen.de

Telephone: +49 89233-30469

Fax: +49 89233-30478

Internet address(es):

Main address: www.muenchen.de

Address of the buyer profile: www.muenchen.de/vgst1

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.muenchen.de/vgst1

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Ruppertstraße 19, Kreisverwaltungsreferat; Unterhalts- und Glasreinigung

Reference number: 045-Ruppertstr.19-05-kr/79/2018

II.1.2. Main CPV code

90911200 Building-cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Werkvertrag Gebäudereinigung; Ruppertstraße 19, Kreisverwaltungsreferat; Unterhalts- und Glasreinigung

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Ruppertstraße 19, Kreisverwaltungsreferat (Unterhaltsreinigung)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: München

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltsreinigung in folgenden städtischen Objekten:

Ruppertstraße 11 und 19, Kreisverwaltungsreferat – 80337 München

Ruppertstraße 10, Selbstlernstudio, 80337 München

Ruppertstraße 9, Kindertagesstätte, 80337 München

Reinigungsfläche Boden: 39.597 m²

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2019 End: 30/04/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Eine Verlängerung des Vertrages ist um maximal 12 Monate möglich.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die derzeitige Planung sieht vor, dass während der Vertragslaufzeit zusätzliche Reinigungsflächen in der Unterhaltsreinigung hinzukommen. Für die Erweiterung werden unter Anwendung von Ziffer 13.2 der Besonderen Vertragsbedingungen für die Reinigung von Gebäuden der Landeshauptstadt München die Einheitspreise des bestehenden Vertrages, einschließlich der zwischenzeitlich vereinbarten Preisanpassungen, zu Grunde gelegt. Sofern

keine vergleichbaren Preise vorhanden sind, wird ein Nachtragsangebot eingeholt. Durch die Erweiterung erhöhen sich nach derzeitigem Planungsstand die zu reinigenden Bodenflächen um ca. 4 500 m2.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Ruppertstraße 19, Kreisverwaltungsreferat (Glasreinigung)
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90911200 Building-cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: München

II.2.4. Description of the procurement

Glasreinigung in folgenden städtischen Objekten:
Ruppertstraße 11 und 19, Kreisverwaltungsreferat – 80337 München
Ruppertstraße 10, Selbstlernstudio, 80337 München
Ruppertstraße 9, Kindertagesstätte, 80337 München
Reinigungsfläche Glas: 11 052 m2

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/05/2019 End: 30/04/2024
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
Eine Verlängerung des Vertrages ist um maximal 12 Monate möglich.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Die derzeitige Planung sieht vor, dass während der Vertragslaufzeit zusätzliche Reinigungsflächen in der Glasreinigung hinzukommen. Für die Erweiterung werden unter Anwendung von Ziffer 13.2 der Besonderen Vertragsbedingungen für die Reinigung von Gebäuden der Landeshauptstadt München die Einheitspreise des bestehenden Vertrages, einschließlich der zwischenzeitlich vereinbarten Preisanpassungen, zu Grunde gelegt. Sofern keine vergleichbaren Preise vorhanden sind, wird ein Nachtragsangebot eingeholt. Durch die

Erweiterung erhöhen sich nach derzeitigem Planungsstand die zu reinigenden Glasflächen um ca. 1 000 m².

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- das Unternehmen ist in das Verzeichnis der zulassungsfreien Handwerke eingetragen,
- es wurde eine Handwerkskarte erteilt (bzw. bei EU-Mitgliedsstaaten vergleichbarer Nachweis),
- das Unternehmen ist in das Handelsregister eingetragen (sofern gesetzlich nötig),
- das Unternehmen wurde angemeldet.

Nach Aufforderung werden innerhalb 3 Arbeitstagen Handwerkskarte, Handelsregistrauszug (nicht älter als 3 Monate) und Gewerbeanmeldung oder bei EU-Mitgliedsstaaten vergleichbare Nachweise vorgelegt.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Umsatzzahlen des Bewerbers/Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Jahresumsatz und Jahresumsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrages)

Es besteht eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen:

Personenschäden: 1 000 000 EUR

Sachschäden: 500 000 EUR

Bearbeitungsschäden: 25 000 EUR

Schlüsselverluste: 15 000 EUR

Nach Aufforderung werden innerhalb 3 Arbeitstagen vorgelegt:

- Versicherungsbestätigung o. g. Haftpflichtversicherung.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bewerber/Bieter muss als Referenz pro Leistungsart (Unterhaltsreinigung – LOS 1) / (Glasreinigung – LOS 2) mindestens 3 zufriedenstellend erbrachte und in Art und Wert vergleichbare Leistungen vorweisen.

Die Vergabestelle 1 Abteilung 5 kann für sie erbrachte Leistungen auch ohne Angabe berücksichtigen, ein Anspruch besteht nicht.

LOS 1:

Ein vergleichbarer Rechnungswert für die Unterhaltsreinigung wird bei einer jährlichen Auftragssumme von mindestens 100 000,00 EUR (netto) angenommen.

LOS 2:

Ein vergleichbarer Rechnungswert für die Glasreinigung wird bei einer jährlichen Auftragssumme von mindestens 10 000,00 EUR (netto) angenommen.

Referenzen werden nur berücksichtigt, wenn sie nicht älter als 3 Jahre sind und die Leistung bereits vollständig abgeschlossen wurde oder bei einer Vertragslaufzeit von über einem Jahr, mindestens ein Leistungszeitraum von einem Jahr bereits abgeschlossen wurde.

Falls der Auftraggeberin Anhaltspunkte vorliegen, dass die Erklärung (teilweise) unzutreffend sein könnte, werden zusätzlich zur Erklärung weitere Nachweise gefordert. Der Bewerber /Bieter hat in diesem Fall vor Zuschlagserteilung auf Anforderung durch die Auftraggeberin innerhalb von drei Arbeitstagen eine vom jeweiligen Auftraggeber (Endkunde) unterzeichnete Bestätigung der Referenz vorzulegen:

- Angabe der aktuellen Beschäftigtenzahl in der Gebäudereinigung (insgesamt/Minijobber /Objektleitungen),
- Beschreibung der Maßnahmen zur Qualitätssicherung,
- Angabe der Umweltmanagementmaßnahmen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 29/11/2018 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/04/2019

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 04/12/2018 Local time: 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Fragen oder Anmerkungen zu den Vergabeunterlagen, Teilnahmeanträgen, Interessensbestätigungen oder zu den Angeboten sind per Post oder E-Mail (abteilung5.vergabestelle1@muenchen.de) bis spätestens zehn Kalendertage (Eingang) vor Ablauf der Angebotsfrist an die Vergabestelle 1 zu richten.

Mündliche Kommunikation sowie Abstimmungen mit Personen außerhalb der Vergabestelle 1 sind insoweit unzulässig.

Bis sechs Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist werden von der Auftraggeberin Konkretisierungen/Änderungen der Leistungsbeschreibung im Internet unter der Adresse www.muenchen.de/vgst1 veröffentlicht.

Sämtliche von der Vergabestelle 1 zu einem Ausschreibungsverfahren veröffentlichten Konkretisierungen/Änderungen sind Bestandteil der Vergabeunterlagen.

Nach gesonderter Aufforderung sind die in der Eigenerklärung genannten Angaben grundsätzlich innerhalb von 3 Arbeitstagen nachzuweisen.

Bitte beachten Sie auch die Ausführungen zur Besichtigung des Objektes in den Vergabeunterlagen.

Achtung: Nur eine Anmeldung zur Besichtigung bis spätestens 29.10.2018 garantiert die Zuteilung eines Besichtigungstermines. Eine davon abweichende Terminvereinbarung ist nicht möglich.

Ab einer Gesamtauftragssumme von 500 000 EUR (inkl. MwSt.) für jedes LOS ist eine Sicherheitsleistung von 5 % innerhalb von 18 Werktagen nach Zuschlagserteilung zu leisten. Die Vergabestelle 1 kann die Sicherheitsleistung auf Antrag des Auftragnehmers jährlich reduzieren, wenn die Erfüllung des Vertrages unstrittig ist. Weitere Hinweise sind dem Merkblatt für die Hinterlegung von Sicherheiten bei der Landeshauptstadt München zu entnehmen. Download unter: www.muenchen.de/vgst1 möglich.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Um eine Korrektur des Vergabeverfahrens zu erreichen, kann ein Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer geführt werden, solange durch den Auftraggeber ein wirksamer Zuschlag nicht erteilt ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenden Bewerber/Bieter über den beabsichtigten Zuschlag gemäß § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg 10 Kalendertage vergangen sind.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Beanstandungen im Hinblick auf das hiesige Vergabeverfahren die Bewerber/Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, die sie erkannt haben, gegenüber der Vergabestelle innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu rügen haben und weiterhin Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung und/oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, von den Bewerber/Bietern spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber der Auftraggeberin zu rügen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nrn. 1 bis 3 GWB), damit die Bewerber/Bieter für den Fall, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer anstreben können.

Sofern die Auftraggeberin einer Rüge in ihrem Antwortschreiben nicht abhilft, kann der betreffende Bewerber/Bieter nur innerhalb von längstens 15 Kalendertagen nach Eingang der

Mitteilung der Auftraggeberin ein Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer einleiten
(vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/10/2018